Držák telefonu na kolo se svítilnou a powerbankou
569017
(CZ) Překlad návodu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

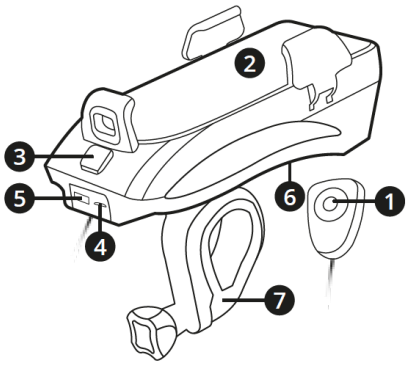
Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné použití výrobku.

1. Výrobce neodpovídá za žádné škody / zranění způsobené nesprávným použitím.
2. Nevyhazujte zařízení do ohně. Nebezpečí výbuchu baterie.
3. Je zakázáno používat zařízení, pokud je poškozené.
4. Zařízení by mělo být chráněno před přímým slunečním zářením a UV zářením.
5. V případě poškození odneste zařízení do autorizovaného servisního místa na kontrolu / opravu. Pokus o opravu svépomocí může vést k poškození zařízení a ruší záruku.
6. Zařízení se může během nabíjení zahřívat. Je to normální stav.
7. Zařízení by mělo být chráněno před mokrem.
8. Nikdy nemiřte světelným zdrojem přímo do očí.
9. Zařízení by mělo být čištěno měkkým, mírně navlhčeným hadříkem, bez použití chemických prostředků.



POPIS

1. Tlačítko klaksonu
2. Držák telefonu
3. Tlačítko ON / ZAPNOUT lampu
4. Vstup nabíjení baterie / powerbanky
5. Výstup nabíjení telefonu
6. Reproduktor
7. Držák na řídítka



INSTALACE

1. Vyšroubujte šroub z držáku na řídítka.
2. Umístěte držák na řídítka a utáhněte šroub. Pokud není tloušťka řídítek dostatečná, použijte přiloženou těsnící gumu. Ujistěte se, že je držák pevně přišroubovaný a nebude se za jízdy hýbat.
3. Vložte svítilnu do držáku tak, aby se zajistila (bude signalizována cvaknutím).
4. Pro vysunutí svítilny stiskněte páčku držáku a vysuňte svítilnu dopředu.

OBSLUHA

Nabíjení

• Chcete -li nabít baterii výrobku, připojte zástrčku micro USB k nabíjecí zásuvce powerbanky (4) a poté zástrčku USB ke zdroji napájení. Během nabíjení bliká tlačítko napájení svítilny červeně. Jakmile je baterie plně nabitá, tlačítko se rozsvítí červeně.

• Chcete -li nabíjet telefon nebo jiné externí zařízení, připojte zástrčku USB (5) k nabíjecí zásuvce a poté druhou zástrčku k externímu zařízení.

Umístění telefonu do držáku

• Chcete -li umístit telefon do držáku, rozevřete boční držáky a vložte telefon. Ve spodní části držáku je otvor, kterým můžete protáhnout nabíjecí kabel telefonu.

Svítilna

• Svítilnu zapnete stisknutím tlačítka spínače svítilny (3). Výchozím režimem je silné osvětlení.

• Chcete -li změnit režim, stiskněte znovu tlačítko ON. Když znovu stisknete tlačítko zapnutí lampy, lampa se vypne.

Klakson

• Klakson spustíte stisknutím tlačítka klaksonu (1).

• Chcete -li změnit zvuk klaksonu, stiskněte tlačítko klaksonu na 4 sekundy.

Držiak telefónu na bicykel so svietidlom a powerbankou
569017
(SK) Preklad návodu

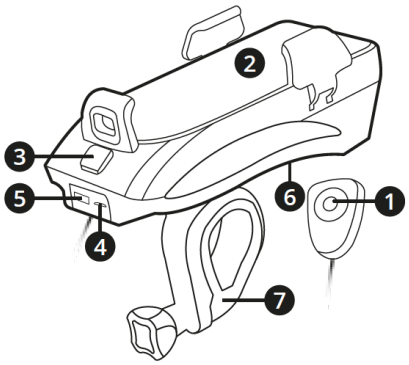
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho na neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za nesprávne používanie výrobku.

1. Výrobca nezodpovedá za škody ani zranenia spôsobené nesprávnym používaním.
2. Zariadenie nevhadzujte do ohňa. Hrozí výbuch batérie.
3. Poškodené zariadenie sa nesmie používať.
4. Zariadenie chráňte pred priamym slnečným žiarením a UV žiarením.
5. Pri poškodení odovzdajte zariadenie na kontrolu alebo opravu do autorizovaného servisu. Svojpomocná oprava môže zariadenie poškodiť a má za následok stratu záruky.
6. Zariadenie sa môže počas nabíjania zahrievať. Je to bežný jav.
7. Zariadenie chráňte pred vlhkosťou.
8. Svetelný lúč nikdy nesmerujte priamo do očí.
9. Zariadenie čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou bez použitia chemických čistiacich prostriedkov.

POPIS

1. Tlačidlo klaksónu
2. Držiak telefónu
3. Tlačidlo zapnutia/vypnutia svietidla
4. Nabíjací vstup batérie / powerbanky
5. Nabíjací výstup pre telefón
6. Reproduktor
7. Držiak na riadidlá



MONTÁŽ

1. Vyskrutkujte skrutku z držiaka na riadidlá.
2. Nasaďte držiak na riadidlá a dotiahnite skrutku. Ak je priemer riadidiel príliš malý, použite priloženú gumovú vložku. Uistite sa, že je držiak pevne pripevnený a počas jazdy sa nebude pohybovať.
3. Zasuňte svietidlo do držiaka, kým nezapadne na miesto (ozve sa cvaknutie).
4. Na vybratie svietidla stlačte uvoľňovaciu páčku držiaka a svietidlo vysuňte dopredu.

OBSLUHA

Nabíjanie

• Ak chcete nabiť batériu zariadenia, pripojte konektor micro-USB k nabíjaciemu vstupu powerbanky (4) a konektor USB k zdroju napájania. Počas nabíjania tlačidlo napájania svietidla bliká načerveno. Po úplnom nabití batérie svieti tlačidlo neprerušovane načerveno.

• Ak chcete nabíjať telefón alebo iné externé zariadenie, pripojte konektor USB k nabíjaciemu výstupu (5) a druhý koniec kábla k externému zariadeniu.

Umiestnenie telefónu do držiaka

• Roztiahnite bočné ramená držiaka a vložte telefón. V spodnej časti držiaka je otvor, cez ktorý možno previesť nabíjací kábel telefónu.

Svietidlo

• Svietidlo zapnete stlačením tlačidla zapnutia (3). Predvoleným režimom je silné osvetlenie.

• Ďalším stlačením tlačidla ON zmeníte režim svietenia. Po opätovnom stlačení sa svietidlo vypne.

Klaksón

• Klaksón spustíte stlačením tlačidla klaksónu (1).

• Ak chcete zmeniť zvuk klaksónu, podržte jeho tlačidlo stlačené 4 sekundy.

Uchwyt rowerowy na telefon z lampką i powerbankiem
569017
(PL) Tłumaczenie instrukcji

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

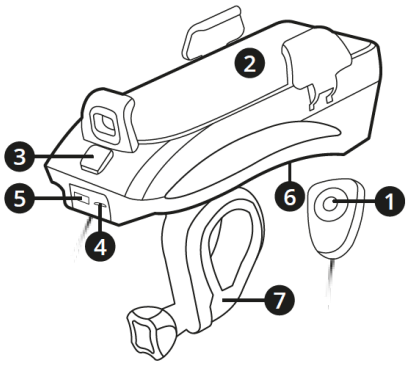
Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie produktu.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody ani obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.
2. Nie wrzucać urządzenia do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu akumulatora.
3. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia.
4. Chronić urządzenie przed bezpośrednim nasłonecznieniem i promieniowaniem UV.
5. W razie uszkodzenia przekazać urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu kontroli lub naprawy. Samodzielna naprawa może spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę gwarancji.
6. Urządzenie może się nagrzewać podczas ładowania. Jest to zjawisko normalne.
7. Chronić urządzenie przed wilgocią i zamoczeniem.
8. Nigdy nie kierować strumienia światła bezpośrednio w oczy.
9. Czyścić urządzenie miękką, lekko wilgotną ściereczką bez użycia chemicznych środków czyszczących.



OPIS

1. Przycisk klaksonu
2. Uchwyt na telefon
3. Przycisk włączania lampki
4. Gniazdo ładowania powerbanku
5. Wyjście ładowania telefonu
6. Głośnik
7. Uchwyt na kierownicę



MONTAŻ

1. Odkręcić śrubę uchwytu mocującego do kierownicy.
2. Założyć uchwyt na kierownicę i dokręcić śrubę. Jeżeli średnica kierownicy jest zbyt mała, użyć dołączonej wkładki gumowej. Sprawdzić, czy uchwyt jest solidnie zamocowany i nie przesuwa się podczas jazdy.
3. Wsunąć lampkę w uchwyt, aż zatrzaśnie się na miejscu (słyszalne kliknięcie).
4. Aby wyjąć lampkę, nacisnąć dźwignię blokady uchwytu i wysunąć ją do przodu.

OBSŁUGA

Ładowanie

• Aby naładować akumulator urządzenia, podłączyć wtyk micro-USB do gniazda ładowania powerbanku (4), a wtyk USB do źródła zasilania. Podczas ładowania przycisk zasilania lampki miga na czerwono. Po pełnym naładowaniu świeci stale na czerwono.

• W celu naładowania telefonu lub innego urządzenia zewnętrznego podłączyć wtyk USB do wyjścia ładowania (5), a drugi koniec przewodu do ładowanego urządzenia.

Umieszczanie telefonu w uchwycie

• Rozsunąć boczne ramiona uchwytu i umieścić w nim telefon. W dolnej części uchwytu znajduje się otwór do przeprowadzenia przewodu ładowania telefonu.

Lampka

• Aby włączyć lampkę, nacisnąć przycisk zasilania (3). Domyślnie włącza się tryb mocnego świecenia.

• Ponowne naciśnięcie przycisku ON zmienia tryb świecenia. Kolejne naciśnięcie wyłącza lampkę.

Klakson

• Nacisnąć przycisk klaksonu (1), aby uruchomić sygnał dźwiękowy.

• Aby zmienić dźwięk klaksonu, przytrzymać jego przycisk przez 4 sekundy.

Fahrrad-Smartphonehalterung mit Leuchte und Powerbank
569017
(DE) Übersetzung der Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

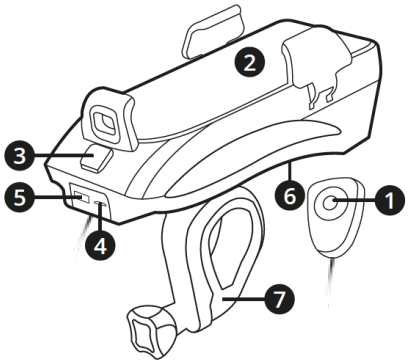
Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts.

1. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen infolge unsachgemäßer Verwendung.
2. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr durch den Akku.
3. Ein beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden.
4. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und UV-Strahlung.
5. Lassen Sie ein beschädigtes Gerät von einer autorisierten Servicestelle prüfen bzw. reparieren. Eigenmächtige Reparaturversuche können das Gerät beschädigen und führen zum Verlust der Garantie.
6. Das Gerät kann sich beim Laden erwärmen. Dies ist normal.
7. Schützen Sie das Gerät vor Nässe.
8. Richten Sie den Lichtstrahl niemals direkt auf die Augen.
9. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und ohne chemische Reinigungsmittel.



BESCHREIBUNG

1. Hupentaste
2. Smartphonehalterung
3. Ein-/Aus-Taste der Leuchte
4. Ladeeingang (Akku/Powerbank)
5. Ladeausgang für das Smartphone
6. Lautsprecher
7. Lenkerhalterung



MONTAGE

1. Lösen Sie die Schraube der Lenkerhalterung.
2. Setzen Sie die Halterung auf den Lenker und ziehen Sie die Schraube fest. Ist der Lenkerdurchmesser zu klein, verwenden Sie die mitgelieferte Gummieinlage. Stellen Sie sicher, dass die Halterung fest sitzt und während der Fahrt nicht verrutscht.
3. Schieben Sie die Leuchte in die Halterung, bis sie hörbar einrastet (Klickgeräusch).
4. Zum Abnehmen der Leuchte drücken Sie den Entriegelungshebel und schieben die Leuchte nach vorn.

BEDIENUNG

Laden

• Zum Laden des Geräteakkus stecken Sie den Micro-USB-Stecker in die Ladebuchse der Powerbank (4) und den USB-Stecker in eine Stromquelle. Während des Ladevorgangs blinkt die Ein-/Aus-Taste der Leuchte rot. Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die Taste dauerhaft rot.

• Zum Laden eines Smartphones oder eines anderen externen Geräts verbinden Sie den USB-Stecker mit dem Ladeausgang (5) und das andere Kabelende mit dem zu ladenden Gerät.

Smartphone in die Halterung einsetzen

• Spreizen Sie die seitlichen Haltearme und setzen Sie das Smartphone ein. Durch die Öffnung an der Unterseite der Halterung kann das Ladekabel geführt werden.

Leuchte

• Drücken Sie zum Einschalten der Leuchte die Ein-/Aus-Taste (3). Zunächst wird die höchste Helligkeitsstufe aktiviert.

• Durch erneutes Drücken der ON-Taste wechseln Sie den Leuchtmodus. Beim nächsten Drücken schaltet sich die Leuchte aus.

Hupe

• Drücken Sie die Hupentaste (1), um die Hupe zu betätigen.

• Halten Sie die Hupentaste 4 Sekunden lang gedrückt, um den Hupton zu ändern.

Kerékpáros telefontartó lámpával és powerbankkal
569017
(HU) A használati útmutató fordítása

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

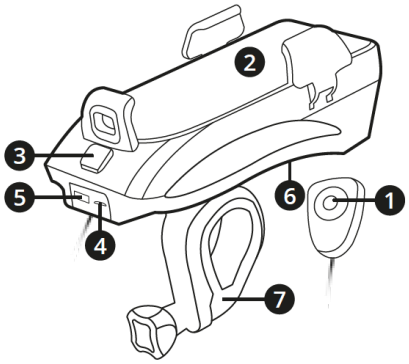
Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatáért.

1. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért és személyi sérülésekért.
2. Ne dobja a készüléket tűzbe! Az akkumulátor felrobbanhat.
3. Sérült készüléket tilos használni.
4. Óvja a készüléket a közvetlen napsugárzástól és az UV-sugárzástól.
5. Sérülés esetén a készüléket ellenőrzésre vagy javításra vigye hivatalos szakszervizbe. A házilagos javítás károsíthatja a készüléket, és a garancia elvesztésével jár.
6. Töltés közben a készülék felmelegedhet. Ez normális jelenség.
7. Óvja a készüléket a nedvességtől.
8. Soha ne irányítsa a fényforrást közvetlenül a szembe.
9. A készüléket puha, enyhén nedves kendővel tisztítsa, vegyi tisztítószerek használata nélkül.



LEÍRÁS

1. Hangjelző gombja
2. Telefontartó
3. Lámpa be-/kikapcsoló gombja
4. Akkumulátor/powerbank töltőbemenete
5. Telefon töltőkimenete
6. Hangszóró
7. Kormányra szerelhető tartó



FELSZERELÉS

1. Csavarja ki a kormányrögzítő tartó csavarját.
2. Helyezze a tartót a kormányra, majd húzza meg a csavart. Ha a kormány átmérője túl kicsi, használja a mellékelt gumibetétet. Ellenőrizze, hogy a tartó szilárdan rögzül-e, és menet közben nem mozdul el.
3. Tolja be a lámpát a tartóba, amíg hallható kattanással a helyére nem rögzül.
4. A lámpa kivételéhez nyomja meg a tartó kioldókarját, és csúsztassa a lámpát előre.

HASZNÁLAT

Töltés

• Az akkumulátor feltöltéséhez csatlakoztassa a micro-USB-csatlakozót a powerbank töltőaljzatához (4), az USB-csatlakozót pedig egy áramforráshoz. Töltés közben a lámpa bekapcsológombja pirosan villog. Teljes feltöltéskor folyamatosan pirosan világít.

• Telefon vagy más külső eszköz töltéséhez csatlakoztassa az USB-csatlakozót a töltőkimenethez (5), a kábel másik végét pedig a tölteni kívánt eszközhöz.

A telefon behelyezése a tartóba

• A telefon behelyezéséhez húzza szét a tartó oldalsó karjait, majd helyezze be a telefont. A tartó alsó részén nyílás található a töltőkábel átvezetéséhez.

Lámpa

• A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot (3). A lámpa alapértelmezés szerint erős fényű üzemmódban kapcsol be.

• A fényüzemmód váltásához nyomja meg ismét az ON gombot. A következő gombnyomásra a lámpa kikapcsol.

Hangjelző

• A hangjelzés megszólaltatásához nyomja meg a hangjelző gombját (1).

• A hangjelzés hangjának megváltoztatásához tartsa lenyomva a gombot 4 másodpercig.

Support de téléphone pour vélo avec éclairage et batterie externe 569017

(FR) Traduction de la notice d'utilisation

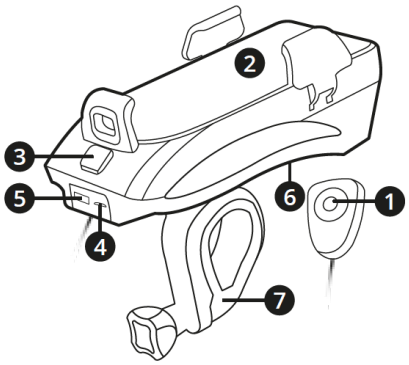
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement cette notice avant toute utilisation et la conserver pour consultation ultérieure. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit.

1. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures résultant d'une utilisation incorrecte.
2. Ne jetez pas l'appareil au feu : la batterie risque d'exploser.
3. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
4. Protégez l'appareil du rayonnement solaire direct et des rayons UV.
5. En cas de dommage, confiez l'appareil à un centre de service agréé pour contrôle ou réparation. Toute tentative de réparation par vos soins peut endommager l'appareil et annule la garantie.
6. L'appareil peut chauffer pendant la charge. Ce phénomène est normal.
7. Protégez l'appareil de l'humidité.
8. Ne dirigez jamais le faisceau lumineux directement vers les yeux.
9. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide, sans utiliser de produits chimiques.

DESCRIPTION

1. Bouton de l'avertisseur sonore
2. Support de téléphone
3. Bouton marche/arrêt de la lampe
4. Entrée de charge de la batterie externe
5. Sortie de charge du téléphone
6. Haut-parleur
7. Fixation sur le guidon



MONTAGE

1. Dévissez la vis de la fixation au guidon.
2. Placez la fixation sur le guidon et serrez la vis. Si le diamètre du guidon est trop faible, utilisez l'insert en caoutchouc fourni. Vérifiez que la fixation est bien serrée et ne bouge pas pendant le trajet.
3. Insérez la lampe dans son support jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (clic audible).
4. Pour retirer la lampe, appuyez sur le levier de déverrouillage du support, puis faites glisser la lampe vers l'avant.

UTILISATION

Recharge

• Pour recharger la batterie de l'appareil, branchez la fiche micro-USB sur l'entrée de charge de la batterie externe (4), puis la fiche USB sur une source d'alimentation. Pendant la charge, le bouton d'alimentation de la lampe clignote en rouge. Une fois la batterie complètement chargée, il reste allumé en rouge.
• Pour recharger un téléphone ou un autre appareil externe, branchez la fiche USB sur la sortie de charge (5), puis l'autre extrémité du câble sur l'appareil à recharger.

Mise en place du téléphone dans le support

• Écartez les bras latéraux du support, puis placez-y le téléphone. Une ouverture située dans la partie inférieure du support permet le passage du câble de charge.

Lampe

• Pour allumer la lampe, appuyez sur le bouton marche/arrêt (3). Le mode d'éclairage puissant est activé par défaut.
• Appuyez à nouveau sur le bouton ON pour changer de mode. Une pression supplémentaire éteint la lampe.

Avertisseur sonore

• Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore (1) pour le déclencher.
• Pour modifier le son de l'avertisseur, maintenez son bouton enfoncé pendant 4 secondes.